

學華語向前走



Let's Learn Chinese

基礎冊

課本 Textbook A





目錄 Table of Contents

A 本

	Lessons	Topics	Pages
1	一 One	你好 Hello	9
2	二 Two	家人 Family Member	19
3	三 Three	同學 Classmate	31
4	四 Four	早飯 Breakfast	43
5	五 Five	冬天和夏天 Winter and Summer	55



	Lessons	Topics	Pages
6	六 ^カ Six	生日 ^ア Birthday	67

附錄 ^カ ：	課文英譯 ^カ	83
Appendix:	Text Translation	

索引 ^カ ：	生詞 ^ア	84
Index:	Vocabulary	

附錄 ^カ ：	注音符號 ^カ ・漢語拼音 ^カ 對照表 ^カ	88
Appendix:	Comparative Table of Mandarin Phonetic Symbols and Hanyu Pinyin	



語音檔請至「全球華文網」下載，

網址 www.huayuworld.org/upload/epaper/106/page1.html





序 言

海外僑教推廣為我國文化扎根與傳承之重要工作，因應全球華語文教學趨勢變化以及華語學習環境改變等情勢，本會特邀集數十位具海外華語文教學經驗之學者專家，以及海外各地資深華語教師，以第二語言教學 (Chinese as a Second Language) 概念，參考美國加州世界語規準各階段主題及美國外語教學協會 (ACTFL) 訂定之語言學習標準，研訂教材課綱，並適時導入中華文化內涵，兼具地區性特色，本套教材不僅可提高華裔學生學習華語興趣，亦適合非華裔學生使用。

《學華語向前走》全套教材共計 12 冊，內容按華語能力逐冊而上，每冊 12 個單元。教材內課文係以日常生活對話為主軸，兼具溝通、文化、連結、比較與社區等面向，適合小學至初中年齡層，目的在培養學習者日常生活及運用華語進行溝通的能力，讓學生在家庭或華語環境中即可應用。課後練習則以任務型教學為重，適時融入各種溝通模式，包括：雙向溝通、表演詮釋和單向理解，藉以增進學生聽、說、讀、寫以及跨文化之華語文能力。

單課內容包括會話課文、生詞表、句型練習及各種應用練習，適度搭配兒歌韻文及遊戲，同時備有語音檔。全套教材在漢字、詞彙以及句型語法等都加以定量並排序，標音符號為注音及漢語拼音，每冊詞彙及語法則由淺入深，螺旋上升，且具高度常用性。各年級間係由共同主題串聯，由窄而廣，適合學校作為主題教學使用，期能精進學習者對相同主題範圍的語言熟練度。

未來本會將秉持精益求精的理念，繼續研發優質華語文教材，以提高華裔子弟學習華語文興趣，並藉以協助僑校強化教學效能，建立臺灣正體字華語文教學優良品牌，達成語文教育肩負傳承文化內涵之使命。

僑務委員會





Preface

Overseas Chinese education is important work for putting down roots for and preserving cultural heritage. In response to changing trends in global Chinese-language education and Chinese learning environments, Overseas Community Affairs Council (OCAC) brought together many scholars and experts with experience teaching Chinese overseas, as well as other deeply experienced Chinese-language teachers from around the world. Their outline for these teaching materials was formulated based on the “Chinese as a Second Language” concept, with reference to the topics in every stage of the U.S. state of California’s World Language Content Standards as well as the language teaching standards set by the American Council on the Teaching of Foreign Languages. Chinese cultural content and special local characteristics were added when appropriate. Not only can these teaching resources increase ethnic Chinese students’ interest in learning the Chinese language; they are also suitable for students of other ethnic backgrounds.

Let’s Learn Chinese is a textbook series with 12 volumes, and 12 lessons for each volume. The content gradually increases in difficulty. The lessons revolve around daily conversation, and the content fits the principles of communication, cultures, connection, comparisons, and communities. They are suitable for the elementary and junior high school levels. Their goal is to cultivate students’ ability to use Chinese to communicate in everyday life, so they can immediately use what they’ve learned either at home or in a Chinese-language environment. The after-class practice focuses on task-based teaching. Many kinds of communication models are integrated where appropriate, including bilateral communication, performance and interpretation, and unilateral comprehension, in order to improve students’ listening, speaking, reading, writing, and cross-cultural Chinese-language abilities.

The lesson content includes conversational texts, new words, and sentence structure training as well as other kinds of application exercises. Songs and games are used where appropriate; and audio files are available for download online. Throughout the teaching materials, the Chinese characters, vocabulary, sentence patterns, and grammatical structures are quantified and ordered. Both phonetic symbols (bopomofo) and Hanyu Pinyin are used, and the vocabulary and grammar in each volume advance “from low to high proficiency level with the concept of spiral curriculum,” and are very common and usable. The grade levels have shared themes tying together the series. They expand from the narrow to the broad and are appropriate for schools to use for topic-based education, in anticipation of advancing learners’ familiarity with this range of common topics.

Going forward, OCAC will uphold the principle of seeking ever greater improvement by continuing to research and develop excellent Chinese-teaching materials in order to raise ethnic Chinese children’s interest in studying the Chinese language. By helping overseas Chinese schools strengthen their teaching capabilities, OCAC will burnish the excellent brand of Taiwan’s teaching of the Chinese language via traditional characters, accomplishing its mission of preserving the cultural heritage through language education.

編者的話

一、編輯理念

1. 語言著重生活化，具真實性及功能性，學習後能應用於日常生活。
2. 注重語言整體使用能力，聽、說、讀、寫四種語言技能平衡發展。
3. 課文對話、詞彙、漢字、語法句型等都依學習者的認知能力，定量並排序。
4. 詞彙及語法由淺入深，螺旋上升，具高度常用性。
5. 以互動式的課堂遊戲及任務活動帶動語言學習，達到自然而然的學習目標。
6. 作業本採建構式設計，循序漸進，以輕鬆方式鞏固所學。
7. 以注音及正體字為主，兼顧漢語拼音及簡體字。
8. 各冊間由共同主題串聯，由窄而廣，適合學校作為主題教學使用。

二、教材結構

A. 本冊教材共 12 課，主要部分為：

1. 學習核心部分：課文對話、生詞、漢字（分習寫與認讀兩部分）、語法句型。
2. 課堂練習部分：包括認讀及習寫該課漢字、任務活動及遊戲活動、語音複習。
3. 作業本：每課均包括聽、說、讀、寫四種練習，附光碟，課後也可輕鬆練習。
4. 生詞索引：列於課本後附錄。

B. 本冊教材計：

1. 生詞量：課文生詞 98 個，補充生詞 67 個。
2. 漢字量：29 個。
3. 語法句型量：25 個。

三、其他資源

1. 活動字卡（附於課本後）。
2. 語音檔（課文、生詞、語法句型等音檔，作業本聽力作業音檔）請至全球華文網下載，網址：www.huayuworld.org/upload/epaper/106/page1.html。





Editor's Note

I. Editing Concepts

1. The language focuses on the practical, authentic, and functional aspects so students can use what they've learned in everyday life.
2. Comprehensive language ability is the focus, with balanced development of the four basic language techniques: listening, speaking, reading, and writing.
3. The dialogues, sentences, Chinese characters, grammatical structures and their quantity and order, are based on the students' proficiency level.
4. The vocabulary and grammar progress by spiral upward from low to high level and are very common and usable.
5. Interactive in-class games and task-based activities are used so the language learning will be natural.
6. The workbook uses a constructive design and advances by steps to consolidate what's been learned in an easy way.
7. Reading and writing sections chiefly use phonetic symbols (bopomofo) and traditional Chinese characters. Hanyu Pinyin and simplified Chinese characters are also taken into account.
8. The volumes are tied together by common themes and progress from the narrow to the broad, suitable for topic-based school teaching.

II. Structure of the Teaching Materials

- i. Each volume includes 12 lessons, and the major sections of each lesson are:
 1. Learning core: dialogues, vocabulary, Chinese characters (two subsections: recognizing / reading and practicing writing) and grammatical structures.
 2. In-class practice: Includes recognition, reading, and writing practice of the lesson's Chinese characters, as well as task-based activities, games, and pronunciation review.
 3. Workbook: Every lesson includes four types of practice—listening, speaking, reading, and writing—for take-home or after-class practice.
 4. Vocabulary index: All the vocabularies of the book as appendix in the last pages of the book.
- ii. This volume's learning content:
 1. 98 new Vocabularys, 67 Supplementary Vocabularys.
 2. 29 Chinese characters.
 3. 25 Sentence patterns / Grammatical structures.

III. Other Resources

1. activity word cards (in the back of the textbook).
 2. Please download the audio files (files of lesson texts, new words, grammatical structures, etc. and workbook listening exercises) from the huayuworld website at www.huayuworld.org/upload/epaper/106/page1.html.
- 

人物介紹 Character Introduction



1 李大文 (Devin Li) :
開朗
Devin Li: outgoing

2 陳心美 (May Chen) :
活潑、友善
May Chen: lively, friendly

3 李文文 (Vivian Li) :
可愛，大文妹妹
Vivian Li: adorable, Devin's younger sister

4 林東明 (Tony Lin) :
愛交朋友
Tony Lin: love to make friends

5 大文爸爸 :
斯文
Devin's Dad: civil

6 大文媽媽 :
溫柔、親切
Devin's Mom: gentle, kind

7 東明媽媽 :
熱心助人
Tony's Mom: eager to help others

第一課 你好

語言功能：問候、詢問、回覆

學習目標：

1. 能使用「你好」跟人打招呼
2. 能聽懂對方詢問「你叫什麼名字？」
3. 能使用「我叫……」介紹自己的姓名

Lesson 1: Hello

Linguistic Functions: greet, ask, respond

Learning Objectives: Students will be able to

1. Greet others with “Hello”.
2. Understand when asked, “What is your name?”
3. Introduce oneself by using “My name is _____.”





第一課

dì yī kè

你好

nǐ hǎo

心美：你好，你叫什么名字？

xīn měi

nǐ hǎo

nǐ jiào

shén me

míng zì

?

大文：你好，我叫李大文。

dà wén

nǐ hǎo

wǒ jiào

lǐ

dà

wén





生詞 Vocabulary

1.

你好
nǐ hǎo
hello

2.

你
nǐ
you

3.

叫
jiào
to be called (by the name of), to call

4.

什麼
shén me
what

5.

名字
míng zì
name

6.

我
wǒ
I, me

7.

李大文
lǐ dà wén
Devin Li



補充生詞 Supplementary Vocabulary

1.

他
tā
he, him

2.

她
tā
she, her

3.

陳心美
chén xīn měi
May Chen

4.

林東明
lín dōng míng
Tony Lin



習寫漢字 Practice Writing Chinese Characters



漢字
(Character)

筆畫
(Stroke)

部首
(Radical)

筆順
(Stroke Order)

你

nǐ

7

人

你你你你你你你

好

hǎo

6

女

好好好好好好



認讀漢字 Recognize Chinese Characters



叫
jiào

什
shén

麼 (么)
me

名
míng

字
zì

我
wǒ

李
lǐ

大
dà

文
wén





句型 Sentence Structure



叫^{ㄅㄢˋ}什^ㄕ麼^ㄇ 名字^ㄇ ？
jiào shén me named what

1. 大^{ㄉㄚˋ}文^{ㄨㄣˊ}： 你^{ㄋㄧˇ}叫^{ㄅㄢˋ}什^ㄕ麼^ㄇ 名字^ㄇ ？
dā wén nǐ jiào shén me míng zì

心^{ㄒㄧㄣ}美^{ㄇㄟˊ}： 我^{ㄨㄛˇ}叫^{ㄅㄢˋ}陳^{ㄔㄣˊ}心^{ㄒㄧㄣ}美^{ㄇㄟˊ}。
xīn měi wǒ jiào chén xīn měi

2. 大^{ㄉㄚˋ}文^{ㄨㄣˊ}： 他^{ㄊㄚˊ} 名字^ㄇ ？
dā wén tā míng zì

心^{ㄒㄧㄣ}美^{ㄇㄟˊ}： 他^{ㄊㄚˊ}叫^{ㄅㄢˋ}林^{ㄌㄧㄣˊ}東^{ㄉㄨㄥ}明^{ㄇㄟˊ}。
xīn měi tā jiào lín dōng míng





練習 Exercise



Part I

我會念 Let's Read



你	好	李	文	嗎	什
你	好	李	文	嗎	什
nǐ	hǎo	lǐ	wén	má	shí
shén	dà	míng	me	jiào	

李	麼	什	叫
大	文	你	我
名	字	好	

Part II 我會寫 Let's Write

A 寫出正確的注音或拼音。

Write down the correct phonetic symbols (bopomofo) or pinyin.

1. 你好。



2. 你好，

我叫李大文。

你叫什麼

名字？

3. 我叫林東明。

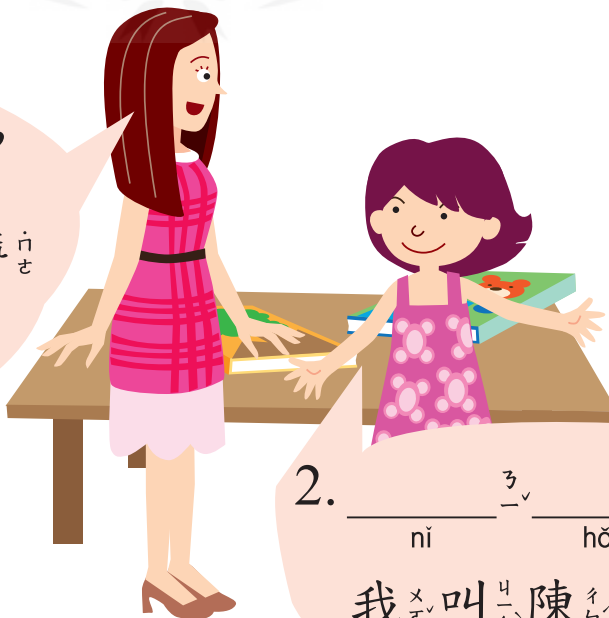
B 寫出正確的漢字。

Write down the correct Chinese characters.

1. 你好，

你叫什麼

名字？



2. 你好，

我叫陳心美。

Part III 任務活動：介紹自己，認識同學。

Task: Introduce yourself and get to know your classmates.

A 介紹自己：你叫什麼名字？

Introduce yourself: What is your name?

畫自己

draw yourself

你叫什麼名字？

What is your name?



B 認識旁邊的同學：請你問問旁邊同學的名字。

Get to know the classmates beside you. Ask them what their names are.



：你叫什麼名字？ What is your name?



：我叫_____。 My name is _____.

Part IV 課堂活動：翻牌遊戲

Classroom Activities: Card Flip

1. 把本課附錄生詞卡剪下，每人有七張字卡。
Cut out the vocabulary cards for this lesson and give each student 7.
2. 兩人一組，把十四張字卡排成 2×7 的長方形。有字的
的那一面朝下。
Form the students into pairs. Then spread the cards out face down between them to form a 2×7 grid.
3. 兩人猜拳，贏的先翻牌，一次翻兩張牌，翻出字時
要同時唸出。
The players choose who goes first. Each player then flips two cards at the same time when it is his turn.
4. 翻到兩張一樣的字卡可得一分，而且可以再翻一次。
翻到不一樣的字卡要把字卡蓋回去，由另一個同學翻。
Each time a player flips two identical cards they receive 1 point, and may take another turn flipping cards. If they flip two different cards, they must turn them back over and their turn ends.
5. 最後得分最多的同學獲勝。
The person with the most points at the end is the winner.



Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看看 Let's Read

(1)

ㄉㄢˋ ㄍㄠ

(1)

dàn gāo

(2)

ㄅㄚˊ ㄅㄚˊ

(2)

bā ba

(3)

ㄌㄧˇ ㄨˋ

(3)

lǐ wù

B 找找看看，上面的注音和拼音是哪張圖呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Let's discover. Which of the pinyin and phonetic symbols (bopomofo) above resemble the animals pictured below? Write down the correct numbers in the brackets.

()



()



()



第二課 家人

語言功能：詢問、回覆、敘述

學習目標：

1. 能聽懂詢問家庭成員數量
2. 會使用「幾」和量詞「個」
3. 能說出家庭成員稱謂
4. 能說出數字一～五

Lesson 2: Family Member

Linguistic Functions: ask, respond, describe

Learning Objectives: Students will be able to

1. Understand when asked how many there are in his/her family.
2. Use questioning phrases 「幾」 and quantifiers 「個」.
3. Refer to the members of a family.
4. Say the numbers one to five.





第二課

dì èr kè

家人

jiā rén

心美

xīn měi

你 家 有 幾 個 人 ?

nǐ jiā yǒu jǐ ge rén

東 明

dōng míng

我 家 有 三 個 人 , 爸 爸 、

媽 媽 和 我 。

mā ma hàn wǒ





生詞 Vocabulary

1.

家

jiā

family, home

2.

有

yǒu

to have, there be

3.

幾

jǐ

how much, how many, several, a few

4.

個

ge

used as an all-purpose classifier especially before nouns which do not have a specific classifying word of their own

5.

人

rén

people, person

6.

三

sān

three

7.

爸爸

bā ba

dad

8.

媽媽

mā ma

mom

9.

和

hàn

with, and



補充生詞 Supplementary Vocabulary

1.

一

yī

one

2.

二

èr

two

3.

四

sì

four

4.

五

wǔ

five

5.

哥哥

gē ge

older brother

6.

弟弟

dì dì

younger brother

7.

姐姐

jiě jie

older sister

8.

妹妹

mèi mèi

younger sister



習寫漢字 Practice Writing Chinese Characters



漢字
(Character)

筆畫
(Stroke)

部首
(Radical)

筆順
(Stroke Order)



rén

2

人



wǒ

7

戈



認讀漢字 Recognize Chinese Characters



家
jiā

有
yǒu

幾 (几)
jǐ

個 (个)
ge

三
sān





句型 Sentence Structure



有几个
有 幾 個 how many are there
yǒu jǐ ge

1. 大文：心美，你家有几个
dà wén xīn měi nǐ jiā yǒu jǐ ge rén ?
人?

心美：我家有五个人。
xīn měi wǒ jiā yǒu wǔ ge rén 。

2. 大文：心美，你 哥哥？
dà wén xīn měi nǐ gē ge ?

心美：我有一个哥哥。
xīn měi wǒ yǒu yí ge gē ge 。



和^{hé} and
hàn

1. 哥^{gē} 哥^{gē} 和^{hé} 弟^{dì} 弟^{dì} 。

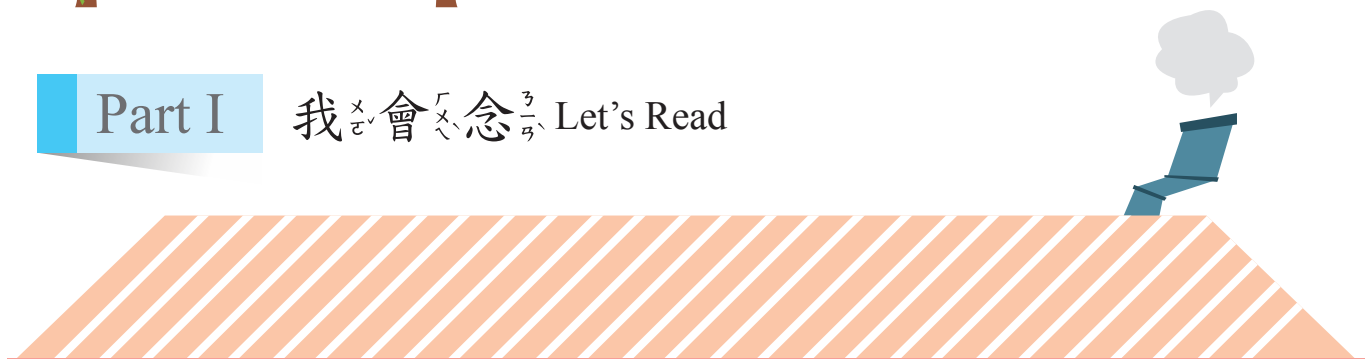
姐^{jiě} 姐^{jiě}
2. 姊^{zǐ} 姊^{zǐ} 和^{hé} 妹^{mèi} 妹^{mèi} 。

3. 我^{wǒ} 家^{jiā} 有^{yǒu} 爸^{bà} 爸^{bà} 、 妈^{mā} 妈^{mā} 我^{wǒ} 。

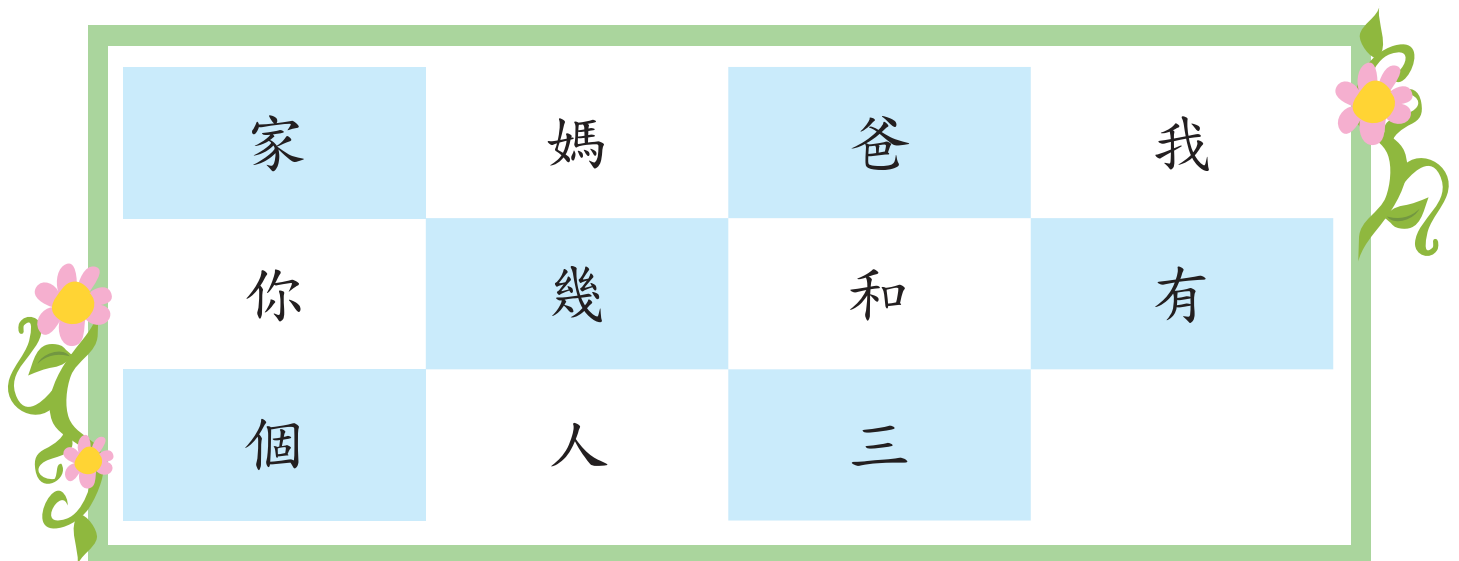




Part I 我會念 Let's Read



ㄍㄜ	ㄣㄧ	ㄏㄚˋ	ㄖㄣˊ	ㄅㄚˋ	ㄇㄚ
ㄇ	ㄟ	ㄣˊ	ㄣˊ	ㄟ	
ge	jiā	hàn	rén	bà	mā
sān	yǒu	jǐ	nǐ	wǒ	



家	媽	爸	我
你	幾	和	有
個	人	三	

Part II 我會寫 Let's Write

A 寫出正確的注音或拼音。

Write down the correct phonetic symbols (bopomofo) or pinyin.



1. 你_____家_____有_____幾_____個_____人_____?

2. 我_____家_____有_____四_____個_____人_____。

B 寫出正確的漢字。

Write down the correct Chinese characters.

1. _____
ni
個_____?
ren

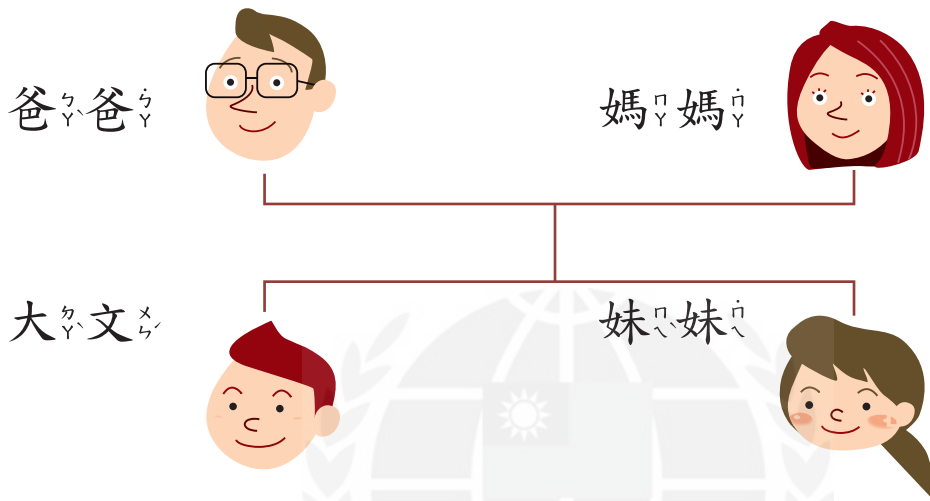


2. _____
wǒ
家_____有_____三_____個_____，
_____， 爸_____爸_____、 媽_____
ren
媽_____和_____我_____。

Part III 任務×活動：你家有幾個人？

同學家呢？ Task: How many people are there in your family? How about your classmates?

- A 說說看看：大文家有幾個人，他們是誰？ Let's Talk: How many people are there in Devin's family? Who are they?



- B 畫畫看看：請畫出你的家庭樹。

Let's Draw: Please draw your family tree.

- C 寫寫看看：你家有幾個人？

Let's write. How many people are there in your family?

我家有_____個人，
和我。

Part IV 課堂活動：查戶口

Classroom Activities: Household Survey

1. 依學生人數把全班分成數組，每一組都有爸爸、媽媽、哥哥、弟弟、姊姊、妹妹。

Divide the class into several groups. Each group should have a father, mother, older brother, younger brother, older sister, and younger sister.

2. 老師叫到「媽媽」的時候，每一組的「媽媽」都要換到其他組別。

When the teacher calls out “Mother!”, each group’s Mother must move to another group.

3. 老師可以陸續念出不同的親屬稱謂，訓練學生的聽力。

The teacher should continue calling out the names of family members to give the students listening practice.



Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看看 Let's Read

(1)

ㄊㄨˋ ㄗ

(1)

tù zì

(2)

ㄊㄨˋ ㄊㄨˋ
ㄉㄤ ㄍㄨㄛˇ

(2)

táng guǒ

(3)

ㄐㄧㄝˇ ㄐㄧㄝ
ㄗㄝˇ ㄗㄝ

(3)

jiě jie

B 找找看看，上面的注音和拼音是哪張圖呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Let's discover. Which of the pinyin and phonetic symbols (bopomofo) above resemble the animals pictured below? Write down the correct numbers in the brackets.

()



()



()



第三課 同學

語言功能：詢問、回覆、說明

學習目標：

1. 能詢問別人並說出班上同學的人數
2. 能說出六～十的數字
3. 能正確使用「二」、「兩」

Lesson 3: Classmate

Linguistic Functions: ask, respond, explain

Learning Objectives: Students will be able to

1. Ask others and talk about the amount of students in the class.
2. Say the numbers six to ten.
3. Can correctly use ordinal and cardinal forms of the number 2.





第三課
dì sān kè

同學
tóng xué

老師：小朋友，我們班有幾
lǎo shī xiǎo péng yǒu wǒ men bān yǒu jǐ

個同學？
ge tóng xué

心美：老師，我們班有八個
xīn měi lǎo shī wǒ men bān yǒu bā ge

同學，兩個男生，六
tóng xué liǎng ge nán shēng liù

個女生
ge nǚ shēng





生詞 Vocabulary

1. 老師
lǎo shī
teacher

2. 小朋友
xiǎo péng yǒu
kids, children

3. 班
bān
class

4. 同學
tóng xué
classmate

5. 我們
wǒ men
we

6. 八
bā
eight

7. 兩
liǎng
two

8. 六
liù
six

9. 男生
nán shēng
boy

10. 女生
nǚ shēng
girl



補充生詞 Supplementary Vocabulary

1. 七
qī
seven

2. 九
jiǔ
nine

3. 十
shí
ten

4. 你們
nǐ men
you (plural)

習寫漢字 Practice Writing Chinese Characters

漢字 (Character)

筆畫 (Stroke)

部首 (Radical)

筆順 (Stroke Order)

們

men

10

人

們們們們們們們們

們們

有

yǒu

6

月

有有有有有有

認讀漢字 Recognize Chinese Characters

老
lǎo

師 (师)
shī

小
xiǎo

朋
péng

友
yǒu

班
bān

幾 (几)
jǐ

個 (个)
ge

同
tóng

學 (学)
xué

我
wǒ

八
bā

兩 (两)
liǎng

男
nán

生
shēng

女
nǚ



句型 Sentence Structure

个
個 gè
ge

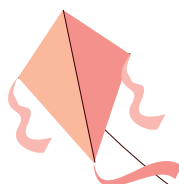
used as an all-purpose classifier especially before nouns which do not have a specific classifying word of their own

1. 心美：你们班有几个同学？
xīn měi nǐ men bān yǒu jǐ ge tóng xué ?

大文：我们班有九个同学。
dà wén wǒ men bān yǒu jiǔ ge tóng xué 。

2. 爸爸：心美，你们班有几个女生？
bà ba xīn měi nǐ men bān yǒu jǐ ge nǚ shēng ?

心美：我们班有_____。



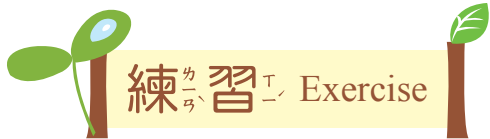
两
兩 (個) two of
liǎng

1. 我 有 两 个 哥哥。
wǒ yǒu liǎng ge gē ge

2. 心美：你有几个妹妹？
xīn měi nǐ yǒu jǐ ge mèi mei

大文：我有 _____ 妹妹。
dà wén wǒ yǒu mèi mei





Part I 我會念 Let's Read



ㄇㄣˊ	ㄨˇ	ㄋㄨˇ	ㄋㄢˊ	ㄅㄚ	ㄒㄩㄝˊ	ㄊㄨㄥˊ	ㄅㄢ
ㄎㄞˊ	ㄊㄩˇ	ㄟ	ㄎㄞˊ	ㄩ	ㄎㄞˊ	ㄊㄨˊ	ㄟ
men	wǒ	nǚ	nán	bā	xué	tóng	bān
lǎo	xiǎo	yǒu	liǎng	shī	liù	péng	yǒu

我	同	班	兩
們	學	八	女
有	師	友	男
老	朋	小	六

Part II 我會寫 Let's Write

A 寫出正確的注音或拼音。

Write down the correct phonetic symbols (bopomofo) or pinyin.



1. 你們班
有幾個
同學？

2. 我們班有八個

同學，

兩個男生，

六個

女生。

B 寫出正確的漢字。

Write down the correct Chinese characters.

1. 我men班有八個

同學，六個男生，

兩個女生。



2. 我men班有十個

人，七個女生，三

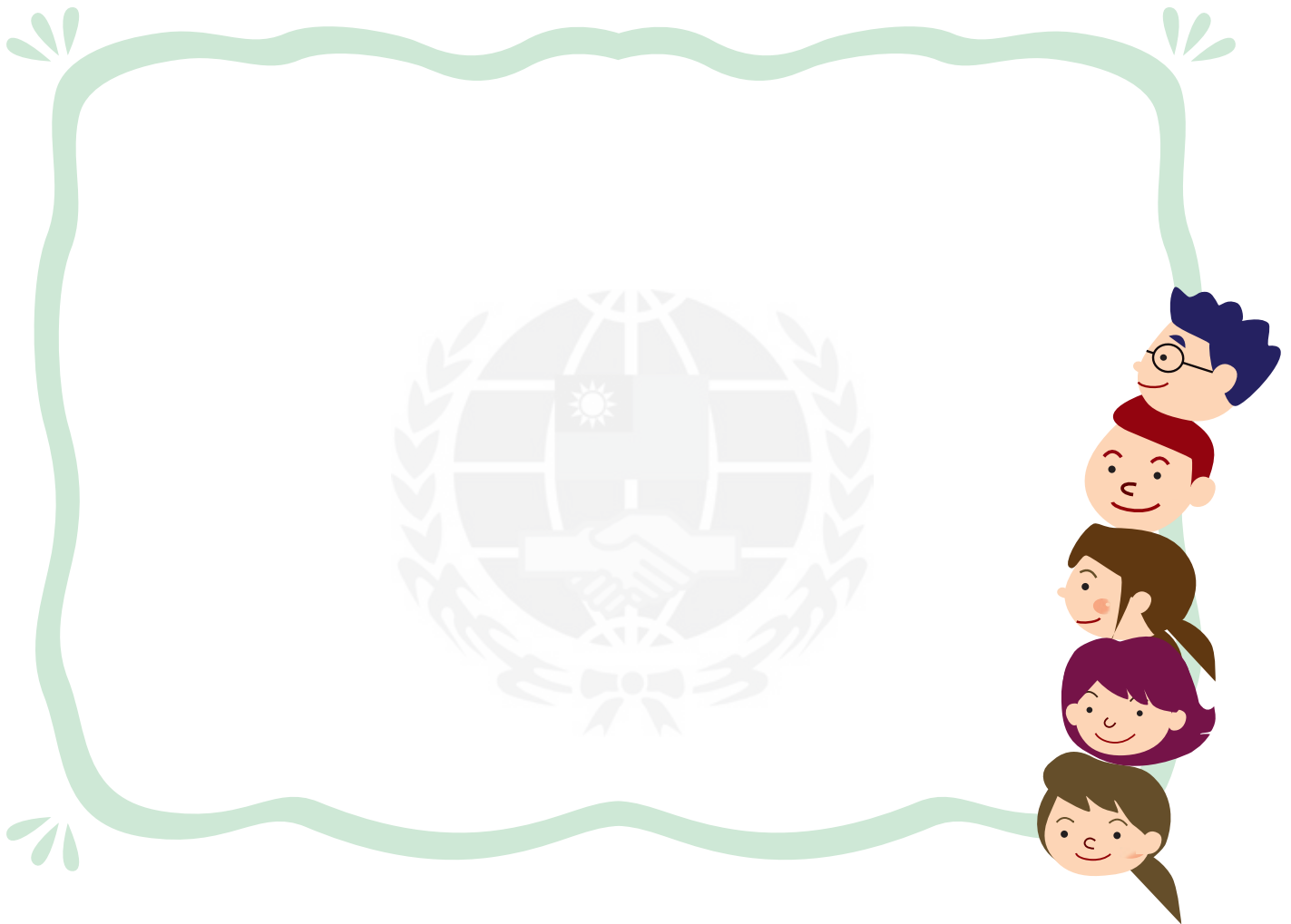
個男生。



Part III 任務×活動：我們班有幾個同學？ Task: How many people are there in my class?

A 我們班有幾個同學？畫畫看。

Let's draw. How many people are there in my class?



B 寫寫看：我們班有幾個同學？

Let's write. How many people are there in my class?

我們班有_____個同學，
個男生，_____個女生。

Part IV 課堂活動：老師說

Classroom Activities: Teacher says

1. 老師給全班同學每人一個親屬稱謂，例如：爸爸、媽媽、哥哥、弟弟...，學生多的話可以有多个爸爸、媽媽...等。

The teacher gives each student the title of a family member: father, mother, older brother, younger brother... If there are many students, there can be more than one father, mother, etc.

2. 老師帶著學生說一次親屬稱謂，讓學生記住自己代表的人。

The teacher leads the students in saying the titles of family members once, so that the students can remember which one they are.

3. 全班聽老師指示做動作，當老師下指令：「老師說：『爸爸』」，代表爸爸的學生需站起來，並說出「爸爸」。最快最正確做到指令的人成為下一個發指令的人。由老師決定誰做得最快、最正確。

The whole class listens to the teacher's instructions. When the teacher commands "Teacher says: 'father'", students who represent father must stand up, and then say "father". The person who does this the quickest then becomes the leader. The teacher decides who was fastest.



Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看看 Let's Read

(1)

ㄇ ㄇ
ㄟ ㄟ

(1)

mèi mei

(2)

ㄍ ㄍ
ㄜ ㄜ

(2)

gē ge

(3)

ㄑ ㄑ
ㄝ ㄝ

(3)

qì é

B 找找看看，上面的注音和拼音是哪張圖呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Let's discover. Which of the pinyin and phonetic symbols (bopomofo) above resemble the animals pictured below? Write down the correct numbers in the brackets.

()



()



()



第四課 早飯

語言功能：詢問、回覆、敘述

學習目標：

1. 能說「牛奶、麵包」等食物和飲料的名稱
2. 能用「吃」、「喝」等動詞

Lesson 4: Breakfast

Linguistic Functions: ask, response, describe

Learning Objectives: Students will be able to

1. Say “milk, bread” and other names of food and drinks.
2. Can use the verbs for eat and drink.





第四課

dì sì kè

早飯

zǎo fàn

大文：媽媽，今天早飯吃什麼？
dà wén : mā ma jīn tiān zǎo fàn chī shén me

媽媽：吃麵包，喝牛奶。
mā ma : chī miàn bāo hē niú nǎi





生詞 Vocabulary

1.

今天
jīn tiān
today

2.

早饭
zǎo fàn
breakfast

3.

吃
chī
to eat

4.

麵包
miàn bāo
bread

5.

喝
hē
to drink

6.

牛奶
niú nǎi
milk



補充生詞 Supplementary Vocabulary

1.

午饭
wǔ fàn
lunch

2.

晚饭
wǎn fàn
dinner

3.

水果
shuǐ guǒ
fruit

4.

汉堡
hàn bǎo
hamburger

5.

披薩
pī sà
pizza

6.

蛋
dàn
egg

7.

明天
míng tiān
tomorrow

8.

蘋果
pín guǒ
apple

9.

香蕉
xiāng jiāo
banana

習寫漢字 Practice Writing Chinese Characters

漢字
(Character)

筆畫
(Stroke)

部首
(Radical)

筆順
(Stroke Order)

今

jīn

4

人

今 今 今 今

天

tiān

4

大

天 天 天 天

認讀漢字 Recognize Chinese Characters

媽 (妈)

mā

早

zǎo

飯 (饭)

fàn

吃

chī

什

shén

麼 (么)

me

麵 (面)

miàn

包

bāo

喝

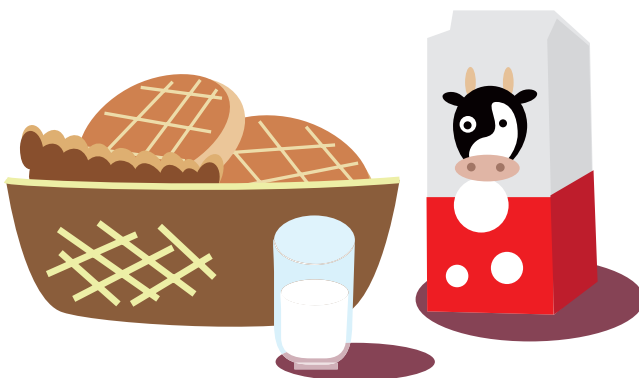
hē

牛

niú

奶

nǎi





句型 Sentence Structure

Q: 吃_チ / 喝_ヘ 什_シ 麼_メ ?
chī hē shén me

Q: What do we eat / drink?

A: eat / drink + N

A: 吃_チ / 喝_ヘ + N
chī hē

1. 心_{シン} 美_{メイ} : 妈_マ , 早_{ゾウ} 飯_{ファン} 吃_チ 什_シ 麼_メ ?
xīn měi mā zǎo fàn chī shén me

妈_マ 妈_マ : 吃_チ 麵_{ミエン} 包_{バオ} 和_ヘ 水_{シュイ} 果_{グオ} 。
mā ma chī miàn bāo hàn shuǐ guǒ

2. 爸_バ 爸_バ : 今_{ジン} 天_{ティエン} 早_{ゾウ} 飯_{ファン} _____ 什_シ 麼_メ ?
bā ba jīn tiān zǎo fàn shén me

妈_マ 妈_マ : 今_{ジン} 天_{ティエン} 早_{ゾウ} 飯_{ファン} 吃_チ _____ ,
mā ma jīn tiān zǎo fàn chī

喝_ヘ _____ 。
hē



練習 Exercise



Part I 我會念 Let's Read



ㄐ ㄣ	ㄆ ㄠ	ㄏ ㄜ	ㄉ ㄞ	ㄋ ㄟ	ㄢ
ㄗ ㄠ	ㄇ ㄠ	ㄏ ㄞ	ㄉ ㄞ	ㄋ ㄟ	ㄋ ㄟ
jīn	zǎo	hē	fàn	niú	chī
bāo	miàn	tiān	shén	me	nǎi

喝	吃	早	天
牛	今	麵	飯
包	奶	什	麼

Part II 我會寫 Let's Write

A 寫出正確的注音或拼音。

Write down the correct phonetic symbols (bopomofo) or pinyin.

1. 今_____天_____早_____
飯吃_____什麼?

2. 吃_____麵包，
喝_____牛奶。

B 寫出正確的漢字。

Write down the correct Chinese characters.

1. 媽媽，_____ jīn _____ tiān
早飯吃什麼?

2. 吃_____麵包，
喝_____牛奶。

Part III 任務×活動：李大文的早餐

Task: Devin's Breakfast

- 兩人一組，學生A用51頁的學習單，學生B用52頁的學習單。

Form the students into pairs. Student A will use the worksheet on page 51, and student B will use the worksheet on page 52.

- 用下列的句型，說說李大文和陳心美今天的早餐、午餐和晚餐有什麼：「李大文今天的早餐吃麵包和蘋果，喝牛奶。」

Use the sentence structure below, talk about what Devin Li and May Chen had today for breakfast, lunch and dinner: Today's breakfast included bread, apple and milk.

- 互相聽同學說，然後在學習單畫出食物。

Listen to your classmates and draw out the foods on the worksheet.



學生A

李大文

早飯



午飯

晚飯



陳心美

早飯

午飯



晚飯

學生 B

李 大 文

早 飯

午 飯

晚 飯

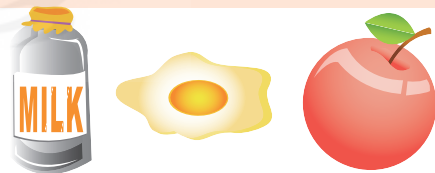


陳 心 美

早 飯

午 飯

晚 飯



Part IV 課堂活動：支援前線

Classroom Activities: Support the Front Line

1. 全班分為兩隊，大文隊跟心美隊。先由一位同學擔任大文，一位同學擔任心美。

The class is divided into two teams, Devin and May. One student is in charge of Devin, and one in charge of May.

2. 大文跟心美同時說：「我要吃/喝XX。」兩隊須以最快的速度將大文跟心美要的東西的圖卡找到，並立刻交給大文或心美。

Devin and May say at the same time: "I want to eat/drink XX". The two teams then as quickly as possible find the picture of the food/drink said by Devin and May and immediately give it to Devin or May.

3. 老師當裁判，速度較快的組別得一分。

The teacher judges which team is the fastest, and gives them one point.

4. 同學可以輪流當心美跟大文來發號施令。

The students can rotate as leaders of the two teams.



Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看看 Let's Read

(1)

ㄊ ㄍ
ㄟ ㄣ

(1)

xiǎo gǒu

(2)

ㄇ ㄟ
ㄟ ㄣ

(2)

máo chōng

(3)

ㄏ ㄣ
ㄣ ㄣ

(3)

hóu zi

B 找找看看，上面的注音和拼音是哪張圖呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Let's discover. Which of the pinyin and phonetic symbols (bopomofo) above resemble the animals pictured below? Write down the correct numbers in the brackets.

()



()



()



第五課 冬天和夏天

語言功能：回覆、說明、程度表達

學習目標：

1. 能使用「很」
2. 能說出「夏天」及「冬天」兩個季節名稱
3. 能使用「喜歡」及「不喜歡」表達好惡

Lesson 5: Winter and Summer

Linguistic Functions: reply, explain, express a level

Learning Objectives: Students will be able to

1. Use “very” to express different degrees.
2. Say both seasons, “summer” and “winter”.
3. Use “like” and “dislike” to express the good and bad.





第五課

dì wǔ kè

冬天和夏天

dōng tiān hàn xià tiān

心美：你喜歡冬天嗎？

xīn měi

nǐ xǐ huān dōng tiān ma

大文：我不喜歡冬天，冬天

dà wén

wǒ bù xǐ huān dōng tiān

dōng tiān

很冷，我喜歡夏天。

hěn lěng

wǒ xǐ huān xià tiān





生詞 Vocabulary

1.

歡 喜
huān xǐ
like

2.

冬 天
dōng tiān
winter

3.

嗎
ma
question particle
for "yes-no"
question

4.

不
bù
no

5.

很
hěn
very

6.

冷
lěng
cold

7.

夏 天
xià tiān
summer



補充生詞 Supplementary Vocabulary

1.

熱 熱
rè
hot

2.

春 天
chūn tiān
spring

3.

秋 天
qiū tiān
autumn / fall



習寫漢字 Practice Writing Chinese Characters



漢字
(Character)

筆畫
(Stroke)

部首
(Radical)

筆順
(Stroke Order)

嗎
ma

13

口

嗎嗎嗎嗎嗎嗎嗎嗎

嗎嗎嗎嗎嗎

不
bù

4

一

不不不不



認讀漢字 Recognize Chinese Characters



喜
xǐ

歡 (欢)
huān

冬
dōng

很
hěn

冷
lěng

夏
xià





句型 Sentence Structure



(你) ... 嗎 ?
ma

question particle for "yes-no" questions

1. 你 喜 歡 冬 天 嗎 ?
nǐ xǐ huān dōng tiān ma

2. 大 文 : 你 喜 歡 喝 牛 奶 _____ ?
dà wén nǐ xǐ huān hē niú nǎi

心 美 : 我 不 喜 歡 喝 牛 奶 。
xīn měi wǒ bù xǐ huān hē niú nǎi





很 ^{hěn} very

1. 冬天 ^{dōng tiān} 很 ^{hěn} 冷 ^{lěng} , 夏天 ^{xià tiān} 很 ^{hěn} 热 ^{rè} 。

2. 大文 ^{dà wén} : 你 ^{nǐ} 喜 ^{xǐ} 欢 ^{huān} 冬 ^{dōng} 天 ^{tiān} 吗 ^{ma} ?

心美 ^{xīn měi} : 我 ^{wǒ} 不 ^{bù} 喜 ^{xǐ} 欢 ^{huān} 冬 ^{dōng} 天 ^{tiān} ,

冬 ^{dōng} 天 ^{tiān} _____ 冷 ^{lěng} 。





Part I 我會念 Let's Read



ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄏ	ㄏ	ㄨ
ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
bù	lěng	xǐ	huān	nǐ	wǒ
ma	tiān	dōng	hěn	xià	

很	喜	不	嗎
冷	歡	我	你
冬	夏	天	

Part II 我會寫 Let's Write

A 寫出正確的注音或拼音。

Write down the correct phonetic symbols (bopomofo) or pinyin.

1. 你喜_____歡_____

冬天嗎_____?

2. 我不_____喜歡_____

冬天。冬天

很_____冷。



B 寫出正確的漢字。

Write down the correct Chinese characters.

1. 你喜_____歡_____夏天_____嗎?



2. 我_____喜歡_____

夏天

Part III 任務×活動 Task

請_ㄘ你_ㄣ找_ㄗ兩_ㄥ個_ㄉ同_ㄉ學_ㄌ， 問_ㄨ他_ㄢ們_ㄣ下_ㄣ列_ㄌ五_ㄨ個_ㄉ問_ㄨ題_ㄌ， 並_ㄨ把_ㄣ他_ㄢ們_ㄣ的_ㄉ回_ㄨ答_ㄌ記_ㄣ錄_ㄌ下_ㄣ來_ㄌ。

Look for two classmates, ask them about the five questions below and record their answers.

1. 你_ㄘ喜_ㄣ歡_ㄨ夏_ㄣ天_ㄌ  嗎_ㄣ？

2. 你_ㄘ喜_ㄣ歡_ㄨ冬_ㄣ天_ㄌ  嗎_ㄣ？

3. 你_ㄘ喜_ㄣ歡_ㄨ吃_ㄣ麵_ㄌ包_ㄌ  嗎_ㄣ？

4. 你_ㄘ喜_ㄣ歡_ㄨ吃_ㄣ蘋_ㄌ果_ㄌ  嗎_ㄣ？

5. 你_ㄘ喜_ㄣ歡_ㄨ喝_ㄣ牛_ㄌ奶_ㄌ  嗎_ㄣ？

例_ㄌ：

名_ㄣ字_ㄌ： 陳_ㄣ心_ㄌ美_ㄣ May Chen

1



喜_ㄣ歡_ㄨ



不_ㄨ喜_ㄣ歡_ㄨ



同學一

名字：

□ □ □ □ □

1 ☐ 喜 歡 

☐ 不 喜 歡 

2 ☐ 喜 歡 

☐ 不 喜 歡 

3 ☐ 喜 歡 吃 

☐ 不 喜 歡 吃 

4 ☐ 喜 歡 吃 

☐ 不 喜 歡 吃 

5 ☐ 喜 歡 喝 

☐ 不 喜 歡 喝 

同學二

名字：

□ □ □ □ □

1 ☐ 喜 歡 

☐ 不 喜 歡 

2 ☐ 喜 歡 

☐ 不 喜 歡 

3 ☐ 喜 歡 吃 

☐ 不 喜 歡 吃 

4 ☐ 喜 歡 吃 

☐ 不 喜 歡 吃 

5 ☐ 喜 歡 喝 

☐ 不 喜 歡 喝 

Part IV 課堂活動：找朋友

Classroom Activities: Find a Friend

1. 每個學生身上貼一個漢字，比方：「冬」、「天」、「喜」、「歡」等等。

Each student has a character affixed to their body, such as “冬, 天, 喜, 歡” etc.

2. 老師放音樂，音樂停的時候，學生要找到另一個同學和自己的字配對成一個詞。比方：冬 + 天 = 冬天。並且能說出這個詞。

The teacher puts on music. When the music stops, the students must find the student with the character that matches their own, for example, 冬 + 天 = 冬天 (winter) and then say the vocabulary word thus formed.

3. 找不到朋友的就輸了。

Those who cannot find a friend lose.



Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看看 Let's Read

(1)

戶 戶
メ メ

(1)

shú shu

(2)

出 出
メ

(2)

zhī zhū

(3)

ㄋㄞ ㄋㄞ
ㄋㄞ

(3)

nǎi nai

B 找找看看，上面的注音和拼音是哪張圖呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Let's discover. Which of the pinyin and phonetic symbols (bopomofo) above resemble the animals pictured below? Write down the correct numbers in the brackets.

()



()



()



第六課 生日

語言功能：詢問、回覆

學習目標：

1. 能說出三十一以內的數目。
2. 能說出「月」、「號」等日期。
3. 能說出一～十二月。

Lesson 6: Birthday

Linguistic Functions: ask, respond

Learning Objectives: Students will be able to

1. Utilize and express numerals under 31.
2. Can express dates using month and day.
3. Can say the 12 months.





第六課

dì liù kè

生日

shēng rì

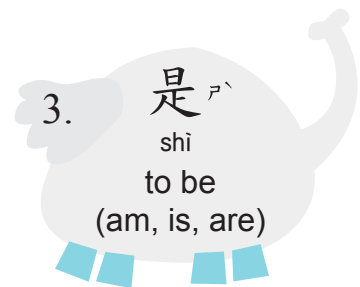
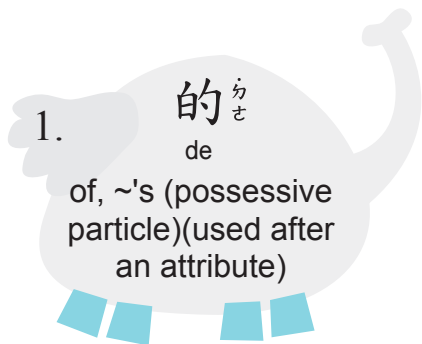
心美：你的生日是幾月幾號？
xīn měi nǐ de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

大文：我的生日是三月十六號。
dà wén wǒ de shēng rì shì sān yuè shí liù hào

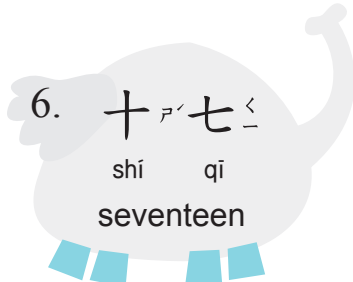
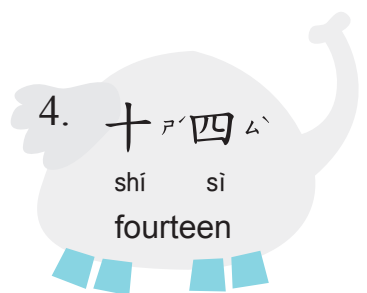
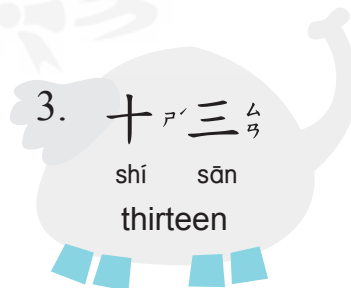
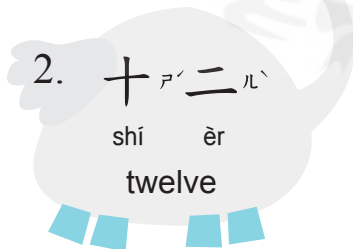
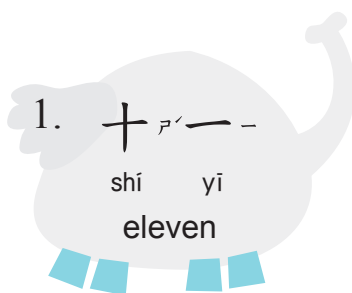


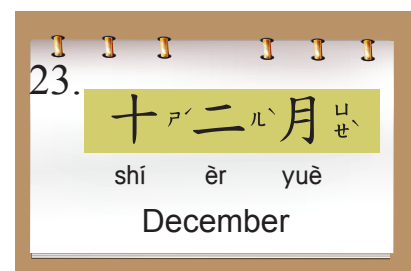
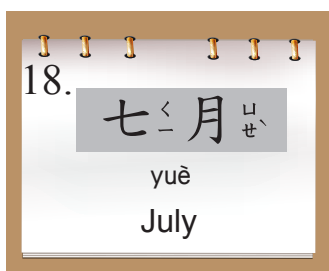
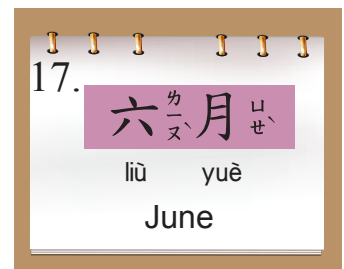
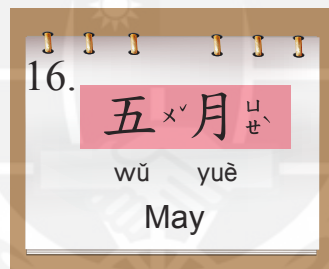
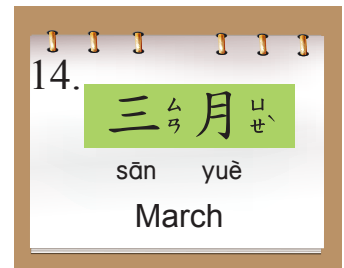
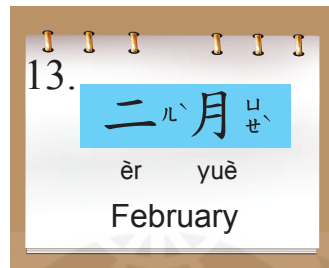
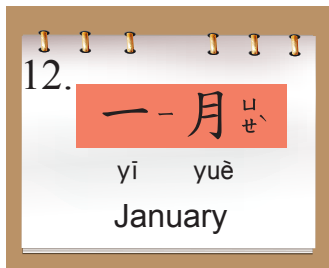
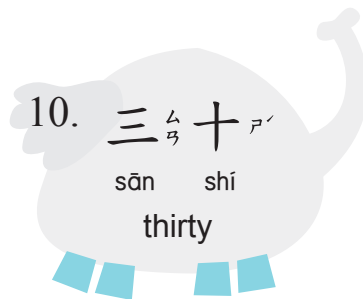
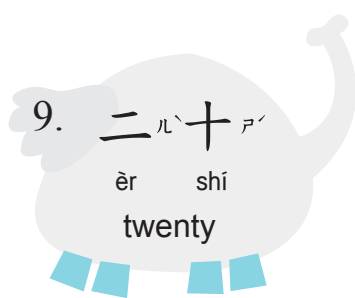


生詞 Vocabulary



補充生詞 Supplementary Vocabulary







習寫漢字 Practice Writing Chinese Characters



漢字 (Character)	筆畫 (Stroke)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
 shēng	5	生	生 生 生 生 生
 rì	4	日	日 日 日 日



認讀漢字 Recognize Chinese Characters



的 (de)

是 (shì)

幾 (jǐ) (几)

月 (yuè)

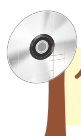
號 (hào) (号)

三 (sān)

十 (shí)

六 (liù)





句型 Sentence Structure

的 ^{de} of, ~'s (possessive particle)
de

1. 心美的生日是九月十二號。
xīn měi de shēng rì shì jiǔ yuè shí èr hào

2. 心美：今天是你妹妹的生日嗎？
xīn měi jīn tiān shì nǐ mèi mei de shēng rì ma

大文：不是，她的生日是二月十號。
dà wén bú shì tā de shēng rì shì èr yuè shí hào

五號。
wǔ hào



几 几 号
幾 月 幾 號 what month, what day
jǐ yuè jǐ hào

1. 大 文 : 你 媽 媽 的 生 日 是 几 几 号 ?
dà wén nǐ mā ma de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

心 美 : 我 媽 媽 的 生 日 是 六 月 二 十
xīn měi wǒ mā ma de shēng rì shì liù yuè èr shí

四 号
sì hào

2. 文 文 : 今 天 是 _____ ?
wén wén jīn tiān shì

大 文 : 今 天 是 五 月 十 号 。
dà wén jīn tiān shì wǔ yuè shí hào



是 shì to be (am, is, are)

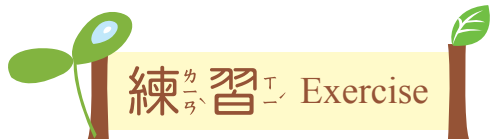
1. 我 是 陳 心 美 。
wǒ shì chén xīn měi

2. 今 天 的 早 飯 是 牛 奶 和 麵 包 。
jīn tiān de zǎo fàn shì niú nǎi hàn miàn bāo

3. 東 明 : 你 的 生 日 是 幾 月 幾 號 ?
dōng míng nǐ de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

大 文 : 我 的 生 日 是 四 月 十 二 號 。
dà wén wǒ de shēng rì shì sì yuè shí èr hào

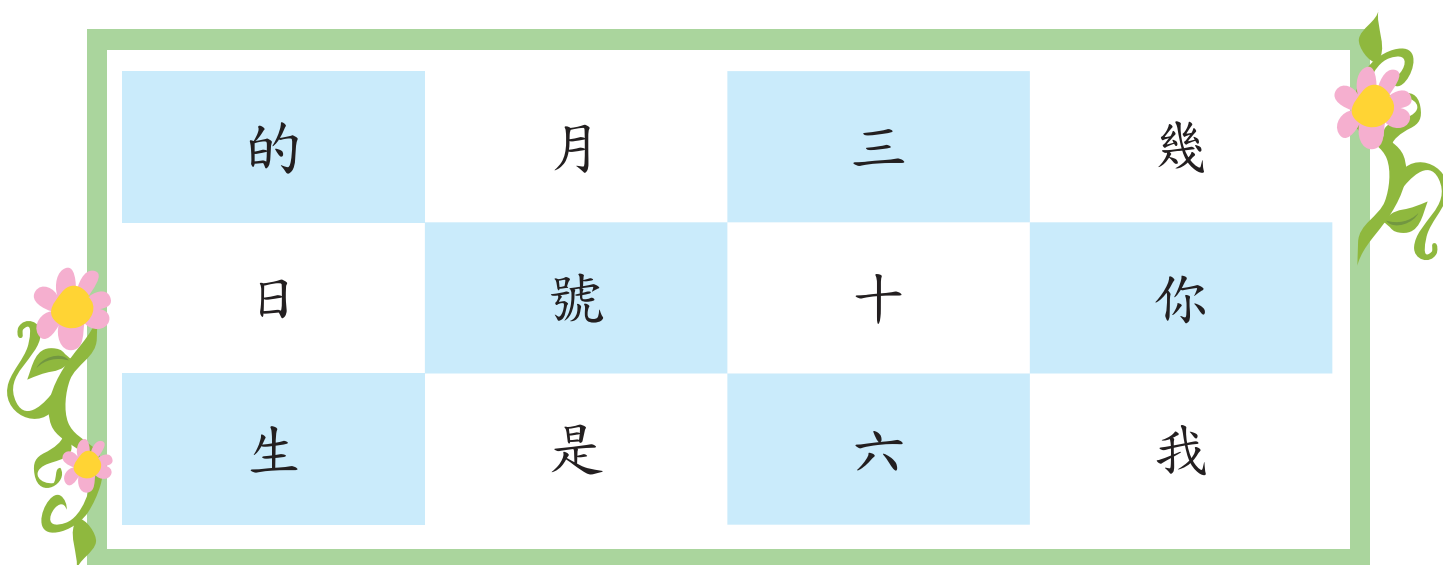




Part I 我會念 Let's Read



日	尸	尸	一	厂	分
ム	ろ	尸	口	カ	メ
rì	shí	shì	jǐ	hào	de
cān	nǐ	shēng	yuè	liù	wǒ



Part II 我會寫 Let's Write

A 寫出正確的注音或拼音。

Write down the correct phonetic symbols (bopomofo) or pinyin.

1. 你的生日
是幾月幾號？

2. 我的____生日
是三月
十六
號。

B 寫出正確的漢字。

Write down the correct Chinese characters.

1. 你的____
shēng rì
是幾月幾號？



2. 我的____
shēng rì
是十月二十號。

C 請_ク看_ミ月_{ツキ}曆_カ，從_チ一_{ツキ}月_{ツキ}念_ウ到_ク十_{ツキ}二_{ツキ}月_{ツキ}。

Starting with January, read each month out loud.



D 請_ク看_ミ月_{ツキ}曆_カ，說_イ出_ス： Look at the calendar, and say out loud:

1. 畫_エ圈_マ的_ノ日_{ツキ}期_{ツキ}。 The dates that are circled.
2. 畫_エ三_{サン}角_{カク}形_{ケイ}的_ノ日_{ツキ}期_{ツキ}。 The dates that are marked with a triangle.



Part III 任務活動：家人的生日

Task: Family Member's Birthday

1. 兩人一組，學生A用79頁的學習單，學生B用80頁的學習單。

Form the students into pairs. Student A will use the worksheet on page 79, and student B will use the worksheet on page 80.

2. 用下列的句型，說說李大文和陳心美家人的生日：「大文爸爸的生日是X月X號」。

Using the listed sentence patterns, the students will say the birthdays of family members of Davin and May. For example, Davin's father's birthday is XX.

3. 互相聽同學說，然後在學習單寫出日期。

Students should collect information from others, and listen to each other speak; then fill in the appropriate place on the worksheet.

大文爸爸的
生日是5月
31號





名字 名 字

生日 生 日

大文爸爸 大 文 爸 爸

五月三十號 五 月 三 十 號

大文媽媽 大 文 媽 媽

大文妹妹 大 文 妹 妹

八月十五號 八 月 十 五 號



名字 名 字

生日 生 日

心美爸爸 心 美 爸 爸

心美媽媽 心 美 媽 媽

十一月四號 十 一 月 四 號

心美哥哥 心 美 哥 哥



名字

生日

大文爸爸

大文媽媽

二月十七號

大文妹妹



名字

生日

心美爸爸

三月十六號

心美媽媽

心美哥哥

九月二十八號

Part IV 課堂活動：今天幾月幾號？

Classroom Activities: What date is today?

1. 學生三人一組，每人把附錄的字卡剪下來。
Form the students into groups of three. Each person cuts out a set of vocabulary cards.
2. 老師請學生把三人的字卡集中排放在桌上。
The teacher tells each three-person team to place the vocabulary cards in a pile on the table.
3. 老師說：「今天五月十二號」，學生須合作將「五月十二號」的字卡依序排列出來。
The teacher says: "Today is May 12th". The students then arrange the vocabulary cards in the correct order.
4. 老師可以用不同的日期來訓練學生聽力及認讀能力。
The teacher can use different dates to let the students practice their listening and reading skills.



Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看 Let's Read

(1)

ㄏ ㄢˇ
ㄆ ㄠˇ

(1)

hàn bǎo

(2)

ㄩˇ ㄙ ㄢˇ

(2)

yǔ sǎn

(3)

ㄒ ㄩ
一 ㄍ ㄨ ㄆ ㄚ

(3)

xī guā

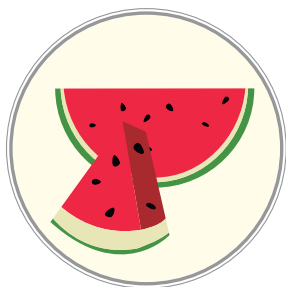
B 找找看，上面的注音和拼音是哪張圖呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

Let's discover. Which of the pinyin and phonetic symbols (bopomofo) above resemble the animals pictured below? Write down the correct numbers in the brackets.

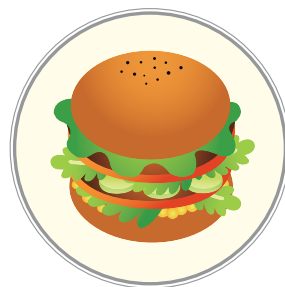
()



()



()



附錄：課文英譯

Appendix: Text Translation

Lesson 1 Hello

May: Hello, What's your name?

Devin: Hello, My name is Devin.

Lesson 2 Family Member

May: How many people are in your family?

Tony: There are three in my family, my dad, my mom and I.

Lesson 3 Classmate

Teacher: Children, How many students are in our class?

May: Teacher, there are eight in our class, two boys and six girls.

Lesson 4 Breakfast

Devin: What's for breakfast today?

Mom: We have bread and milk.

Lesson 5 Winter and Summer

May: Do you like winter?

Devin: I don't like winter, it is too cold in the winter. I like summer.

Lesson 6 Birthday

May: What date is your birthday?

Devin: My birthday is on the 16th of March.



索引：生詞

Index: Vocabulary

b	bā	八 ^{ㄅㄛˋ}	eight	L3
	bā ba	爸 ^{ㄅㄚˋ} 爸 ^{ㄅㄚˋ}	dad	L2
	bān	班 ^{ㄅㄢ}	class	L3
	bā yuè	八 ^{ㄅㄛˋ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	August	L6
	bù	不 ^{ㄅㄨˋ}	no	L5
c	chén xīn měi	陳 ^{ㄔㄣˊ} 心 ^{ㄒㄧㄣ} 美 ^{ㄇㄟˋ}	May Chen	L1
	chī	吃 ^ㄔ	to eat	L4
	chūn tiān	春 ^{ㄔㄨㄣ} 天 ^{ㄊㄢ}	spring	L5
d	dàn	蛋 ^{ㄉㄢˋ}	egg	L4
	de	的 ^{ㄉㄜˊ}	of ~'s (possessive particle) (used after an attribute) (used to form a nominal expression) (used at the end of a declarative sentence for emphasis)	L6
	dì dì	弟 ^{ㄉㄧˋ} 弟 ^{ㄉㄧˋ}	younger brother	L2
	dōng tiān	冬 ^{ㄉㄨㄥ} 天 ^{ㄊㄢ}	winter	L5
e	èr	二 ^{ㄟˊ}	two	L2
	èr shí	二 ^{ㄟˊ} 十 ^ㄕ	twenty	L6
	èr yuè	二 ^{ㄟˊ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	February	L6
g	ge	個 ^{ㄍㄜˋ}	Used as an all-purpose classifier word especially before nouns which do not have a specific classifying word of their own	L2
	gē ge	哥 ^{ㄍㄜ} 哥 ^{ㄍㄜ}	older brother	L2
h	hàn	和 ^{ㄏㄜˊ}	with, and	L2
	hàn bǎo	漢 ^{ㄏㄢˋ} 堡 ^{ㄅㄠˋ}	hamburger	L4
	hào	號 ^{ㄏㄠˋ}	day of the month, ordinal number	L6
	hē	喝 ^{ㄏㄜˊ}	to drink	L4
	hěn	很 ^{ㄏㄟˊ}	very	L5

j	jǐ	幾 ㄟ ㄉㄟ	how much, how many, several, a few	L2
	jiā	家 ㄐㄧㄚ	family, home	L2
	jiào	叫 ㄐㄧㄠ	to be called (by the name of), to call	L1
	jiě jie	姊 ㄐㄟ ㄘㄟ 姊 ㄟ ㄘㄟ	older sister	L2
	jīn tiān	今 ㄐㄧㄣ 天 ㄊㄧㄢ	today	L4
	jiǔ	九 ㄐㄩ	nine	L3
	jiǔ yuè	九 ㄐㄩ 月 ㄩㄝ	September	L6
l	lǎo shī	老 ㄌㄠ 師 ㄕㄨ	teacher	L3
	lěng	冷 ㄌㄥ	cold	L5
	liǎng	兩 ㄌㄧㄤ	two	L3
	lǐ dà wén	李 ㄌㄧ 大 ㄉㄚ 文 ㄨㄣ	Devin Li	L1
	lín dōng míng	林 ㄌㄧㄣ 東 ㄉㄨㄥ 明 ㄇㄧㄥ	Tony Lin	L1
	liù	六 ㄌㄧㄡ	six	L3
	liù yuè	六 ㄌㄧㄡ 月 ㄩㄝ	June	L6
m	ma	嗎 ㄇㄚ	question particle for “yes-no” question	L5
	mā ma	媽 ㄇㄚ 媽 ㄇㄚ	mom	L2
	mèi mei	妹 ㄇㄟ 妹 ㄇㄟ	younger sister	L2
	miàn bāo	麵 ㄇㄧㄢ 包 ㄅㄠ	bread	L4
	míng tiān	明 ㄇㄧㄥ 天 ㄊㄧㄢ	tomorrow	L4
	míng zì	名 ㄇㄧㄥ 字 ㄘㄩ	name	L1
n	nán shēng	男 ㄋㄤ 生 ㄕㄨㄥ	boy	L3
	nǐ	你 ㄋㄩ	you	L1
	nǐ hǎo	你 ㄋㄩ 好 ㄏㄠ	hello	L1
	nǐ men	你 ㄋㄩ 們 ㄇㄣ	you (plural)	L3
	niú nǎi	牛 ㄋㄩ 奶 ㄋㄞ	milk	L4
	nǚ shēng	女 ㄋㄩ 生 ㄕㄨㄥ	girl	L3
p	pī sā	披 ㄆㄧ 薩 ㄙㄚ	pizza	L4
	píng guǒ	蘋 ㄆㄧㄥ 果 ㄍㄨㄛ	apple	L4

q	qī	七 ^{ㄑㄧˊ}	seven	L3
	qiū tiān	秋 ^{ㄑㄩㄟ} 天 ^{ㄊㄧㄢˊ}	autumn, fall	L5
	qī yuè	七 ^{ㄑㄧˊ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	July	L6
r	rè	熱 ^{ㄖㄜˋ}	hot	L5
	rén	人 ^{ㄖㄣˊ}	people, person	L2
s	sān	三 ^{ㄙㄢ}	three	L2
	sān shí	三 ^{ㄙㄢ} 十 ^{ㄕㄨˊ}	thirty	L6
	sān yuè	三 ^{ㄙㄢ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	March	L6
	shén me	什 ^{ㄕㄨˊ} 麼 ^{ㄇㄜˊ}	what	L1
	shēng rì	生 ^{ㄕㄨㄥ} 日 ^{ㄖㄧˋ}	birthday	L6
	shí	十 ^{ㄕㄨˊ}	ten	L3
	shì	是 ^{ㄕㄟˋ}	to be (am, is, are)	L6
	shí bā	十 ^{ㄕㄨˊ} 八 ^{ㄉㄨˊ}	eighteen	L6
	shí èr	十 ^{ㄕㄨˊ} 二 ^{ㄟˊ}	twelve	L6
	shí èr yuè	十 ^{ㄕㄨˊ} 二 ^{ㄟˊ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	December	L6
	shí jiǔ	十 ^{ㄕㄨˊ} 九 ^{ㄉㄟˊ}	nineteen	L6
	shí liù	十 ^{ㄕㄨˊ} 六 ^{ㄌㄨˋ}	sixteen	L6
	shí qī	十 ^{ㄕㄨˊ} 七 ^{ㄑㄧˊ}	seventeen	L6
	shí sān	十 ^{ㄕㄨˊ} 三 ^{ㄙㄢ}	thirteen	L6
	shí sì	十 ^{ㄕㄨˊ} 四 ^{ㄙˋ}	fourteen	L6
	shí wǔ	十 ^{ㄕㄨˊ} 五 ^{ㄨˇ}	fifteen	L6
	shí yī	十 ^{ㄕㄨˊ} 一 ^{ㄟˊ}	eleven	L6
	shí yī yuè	十 ^{ㄕㄨˊ} 一 ^{ㄟˊ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	November	L6
	shí yuè	十 ^{ㄕㄨˊ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	October	L6
	shuǐ guǒ	水 ^{ㄕㄨㄟˋ} 果 ^{ㄍㄨㄛˋ}	fruit	L4
	sì	四 ^{ㄙˋ}	four	L2
	sì yuè	四 ^{ㄙˋ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	April	L6
t	tā	他 ^{ㄊㄚ}	he, him	L1
	tā	她 ^{ㄊㄚ}	she, her	L1
	tóng xué	同 ^{ㄊㄨㄥˊ} 學 ^{ㄒㄨㄝˊ}	classmate	L3

W	wǎn fàn	晚 ^{ㄨㄢˇ} 飯 ^{ㄈㄢˋ}	dinner	L4
	wǒ	我 ^{ㄨㄛˇ}	I, me	L1
	wǒ men	我 ^{ㄨㄛˇ} 們 ^{ㄇㄣˊ}	we	L3
	wǔ	五 ^{ㄨˇ}	five	L2
	wǔ fàn	午 ^{ㄨˇ} 飯 ^{ㄈㄢˋ}	lunch	L4
	wǔ yuè	五 ^{ㄨˇ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	May	L6
X	xiǎo péng yǒu	小 ^{ㄒㄩㄠˇ} 朋 ^{ㄆㄥ} 友 ^{ㄩˇ}	kids, children	L3
	xià tiān	夏 ^{ㄒㄩㄚˋ} 天 ^{ㄊㄧㄢ}	summer	L5
	xǐ huān	喜 ^{ㄒㄩˇ} 歡 ^{ㄏㄨㄢ}	like	L5
	xiāng jiāo	香 ^{ㄒㄩㄤ} 蕉 ^{ㄐㄧㄠ}	banana	L4
y	yī	一 ^ㄧ	one	L2
	yī yuè	一 ^ㄧ 月 ^{ㄩㄝˋ}	January	L6
	yǒu	有 ^{ㄩˇ}	to have, there be	L2
	yuè	月 ^{ㄩㄝˋ}	month	L6
Z	zǎo fàn	早 ^{ㄗㄠˇ} 飯 ^{ㄈㄢˋ}	breakfast	L4
	zuó tiān	昨 ^{ㄗㄨㄛˊ} 天 ^{ㄊㄧㄢ}	yesterday	L6

附錄：注音符号・漢語拼音對照表

Appendix: Comparative Table of Mandarin Phonetic Symbols and Hanyu Pinyin

Ini- Finals	ㄅ b	ㄆ p	ㄇ m	ㄈ f	ㄉ d	ㄊ t	ㄋ n	ㄌ l	ㄍ g	ㄎ k	
ㄚ a	ㄅ ㄚ ba	ㄆ ㄚ pa	ㄇ ㄚ ma	ㄈ ㄚ fa	ㄉ ㄚ da	ㄊ ㄚ ta	ㄋ ㄚ na	ㄌ ㄚ la	ㄍ ㄚ ga	ㄎ ㄚ ka	
ㄛ o	ㄅ ㄛ bo	ㄆ ㄛ po	ㄇ ㄛ mo	ㄈ ㄛ fo							
ㄜ e			ㄇ ㄜ me		ㄉ ㄜ de	ㄊ ㄜ te	ㄋ ㄜ ne	ㄌ ㄜ le	ㄍ ㄜ ge	ㄎ ㄜ ke	
ㄝ ê											
ㄞ ai	ㄅ ㄞ bai	ㄆ ㄞ pai	ㄇ ㄞ mai		ㄉ ㄞ dai	ㄊ ㄞ tai	ㄋ ㄞ nai	ㄌ ㄞ lai	ㄍ ㄞ gai	ㄎ ㄞ kai	
ㄟ ei	ㄅ ㄟ bei	ㄆ ㄟ pei	ㄇ ㄟ mei	ㄈ ㄟ fei	ㄉ ㄟ dei		ㄋ ㄟ nei	ㄌ ㄟ lei	ㄍ ㄟ gei		
ㄠ ao	ㄅ ㄠ bao	ㄆ ㄠ pao	ㄇ ㄠ mao		ㄉ ㄠ dao	ㄊ ㄠ tao	ㄋ ㄠ nao	ㄌ ㄠ lao	ㄍ ㄠ gao	ㄎ ㄠ kao	
ㄡ ou		ㄆ ㄡ pou	ㄇ ㄡ mou	ㄈ ㄡ fou	ㄉ ㄡ dou	ㄊ ㄡ tou	ㄋ ㄡ nou	ㄌ ㄡ lou	ㄍ ㄡ gou	ㄎ ㄡ kou	
ㄢ an	ㄅ ㄢ ban	ㄆ ㄢ pan	ㄇ ㄢ man	ㄈ ㄢ fan	ㄉ ㄢ dan	ㄊ ㄢ tan	ㄋ ㄢ nan	ㄌ ㄢ lan	ㄍ ㄢ gan	ㄎ ㄢ kan	
ㄣ en	ㄅ ㄣ ben	ㄆ ㄣ pen	ㄇ ㄣ men	ㄈ ㄣ fen			ㄋ ㄣ nen		ㄍ ㄣ gen	ㄎ ㄣ ken	
ㄤ ang	ㄅ ㄤ bang	ㄆ ㄤ pang	ㄇ ㄤ mang	ㄈ ㄤ fang	ㄉ ㄤ dang	ㄊ ㄤ tang	ㄋ ㄤ nang	ㄌ ㄤ lang	ㄍ ㄤ gang	ㄎ ㄤ kang	
ㄥ eng	ㄅ ㄥ beng	ㄆ ㄥ peng	ㄇ ㄥ meng	ㄈ ㄥ feng	ㄉ ㄥ deng	ㄊ ㄥ teng	ㄋ ㄥ neng	ㄌ ㄥ leng	ㄍ ㄥ geng	ㄎ ㄥ keng	
ㄦ er											
ㄧ yi/-i	ㄅ ㄧ bi	ㄆ ㄧ pi	ㄇ ㄧ mi		ㄉ ㄧ di	ㄊ ㄧ ti	ㄋ ㄧ ni	ㄌ ㄧ li			
ㄧ ㄚ yia/-ia								ㄌ ㄧ ㄚ lia			
ㄧ ㄛ yo											
ㄧ ㄜ ye/-ie	ㄅ ㄧ ㄜ bie	ㄆ ㄧ ㄜ pie	ㄇ ㄧ ㄜ mie		ㄉ ㄧ ㄜ die	ㄊ ㄧ ㄜ tie	ㄋ ㄧ ㄜ nie	ㄌ ㄧ ㄜ lie			
ㄧ ㄞ yai											

	ㄏ h	ㄐ j	ㄑ q	ㄒ x	ㄓ zh	ㄔ ch	ㄕ sh	ㄖ r	ㄗ z	ㄘ c	ㄙ s
	ㄏ ㄩ ha				ㄓ ㄩ zha	ㄔ ㄩ cha	ㄕ ㄩ sha		ㄗ ㄩ zha	ㄘ ㄩ cha	ㄙ ㄩ sha
	ㄏ ㄜ he				ㄓ ㄜ zhe	ㄔ ㄜ che	ㄕ ㄜ she	ㄖ ㄜ rhe	ㄗ ㄜ zhe	ㄘ ㄜ che	ㄙ ㄜ she
	ㄏ ㄞ hai				ㄓ ㄞ zhai	ㄔ ㄞ chai	ㄕ ㄞ shai		ㄗ ㄞ zhai	ㄘ ㄞ chai	ㄙ ㄞ shai
	ㄏ ㄟ hei				ㄓ ㄟ zhei	ㄔ ㄟ shei	ㄕ ㄟ shei		ㄗ ㄟ zhei		
	ㄏ ㄠ hao				ㄓ ㄠ zhao	ㄔ ㄠ chao	ㄕ ㄠ shao	ㄖ ㄠ rhao	ㄗ ㄠ zhao	ㄘ ㄠ chao	ㄙ ㄠ shao
	ㄏ ㄡ hou				ㄓ ㄡ zhou	ㄔ ㄡ chou	ㄕ ㄡ shou	ㄖ ㄡ rhou	ㄗ ㄡ zhou	ㄘ ㄡ chou	ㄙ ㄡ shou
	ㄏ ㄢ han				ㄓ ㄢ zhan	ㄔ ㄢ chan	ㄕ ㄢ shan	ㄖ ㄢ rhan	ㄗ ㄢ zhan	ㄘ ㄢ chan	ㄙ ㄢ shan
	ㄏ ㄣ hen				ㄓ ㄣ zhen	ㄔ ㄣ chen	ㄕ ㄣ shen	ㄖ ㄣ rhen	ㄗ ㄣ zhen	ㄘ ㄣ chen	ㄙ ㄣ shen
	ㄏ ㄤ hang				ㄓ ㄤ zhang	ㄔ ㄤ chang	ㄕ ㄤ shang	ㄖ ㄤ rhang	ㄗ ㄤ zhang	ㄘ ㄤ chang	ㄙ ㄤ shang
	ㄏ ㄥ heng				ㄓ ㄥ zheng	ㄔ ㄥ cheng	ㄕ ㄥ sheng	ㄖ ㄥ rheng	ㄗ ㄥ zheng	ㄘ ㄥ cheng	ㄙ ㄥ sheng
		ㄐ ㄧ ji	ㄑ ㄧ qi	ㄒ ㄧ xi							
		ㄐ ㄧ ㄩ jia	ㄑ ㄧ ㄩ qia	ㄒ ㄧ ㄩ xia							
		ㄐ ㄧ ㄜ jie	ㄑ ㄧ ㄜ qie	ㄒ ㄧ ㄜ xie							

Ini- Finals	ㄅ b	ㄆ p	ㄇ m	ㄈ f	ㄉ d	ㄊ t	ㄋ n	ㄌ l	ㄍ g	ㄎ k	
ㄧㄠ yao/-iao	ㄅㄧㄠ biao	ㄆㄧㄠ piao	ㄇㄧㄠ miao		ㄉㄧㄠ diao	ㄊㄧㄠ tiao	ㄋㄧㄠ niao	ㄌㄧㄠ liao			
ㄧㄡ you/-iou			ㄇㄧㄡ miu		ㄉㄧㄡ diu		ㄋㄧㄡ niu	ㄌㄧㄡ liu			
ㄧㄢ yan/-ian	ㄅㄧㄢ bian	ㄆㄧㄢ pian	ㄇㄧㄢ mian		ㄉㄧㄢ dian	ㄊㄧㄢ tian	ㄋㄧㄢ nian	ㄌㄧㄢ lian			
ㄧㄣ yin/-in	ㄅㄧㄣ bin	ㄆㄧㄣ pin	ㄇㄧㄣ min				ㄋㄧㄣ nin	ㄌㄧㄣ lin			
ㄧㄤ yang/-iang							ㄋㄧㄤ niang	ㄌㄧㄤ liang			
ㄧㄥ ying/-ing	ㄅㄧㄥ bing	ㄆㄧㄥ ping	ㄇㄧㄥ ming		ㄉㄧㄥ ding	ㄊㄧㄥ ting	ㄋㄧㄥ ning	ㄌㄧㄥ ling			
ㄨ wu/-u	ㄅㄨ bu	ㄆㄨ pu	ㄇㄨ mu	ㄈㄨ fu	ㄉㄨ du	ㄊㄨ tu	ㄋㄨ nu	ㄌㄨ lu	ㄍㄨ gu	ㄎㄨ ku	
ㄨㄚ wa/-ua									ㄍㄨㄚ gua	ㄎㄨㄚ kua	
ㄨㄛ wo/-uo					ㄉㄨㄛ duo	ㄊㄨㄛ tuo	ㄋㄨㄛ nuo	ㄌㄨㄛ luo	ㄍㄨㄛ guo	ㄎㄨㄛ kuo	
ㄨㄞ wai/-uai									ㄍㄨㄞ guai	ㄎㄨㄞ kuai	
ㄨㄟ wei/-ui					ㄉㄨㄟ dui	ㄊㄨㄟ tui			ㄍㄨㄟ gui	ㄎㄨㄟ kui	
ㄨㄢ wan/-uan					ㄉㄨㄢ duan	ㄊㄨㄢ tuan	ㄋㄨㄢ nuan	ㄌㄨㄢ luan	ㄍㄨㄢ guan	ㄎㄨㄢ kuan	
ㄨㄣ wen/-un					ㄉㄨㄣ dun	ㄊㄨㄣ tun		ㄌㄨㄣ lun	ㄍㄨㄣ gun	ㄎㄨㄣ kun	
ㄨㄤ wang/-uang									ㄍㄨㄤ guang	ㄎㄨㄤ kuang	
ㄨㄥ weng/-ong					ㄉㄨㄥ dong	ㄊㄨㄥ tong	ㄋㄨㄥ nong	ㄌㄨㄥ long	ㄍㄨㄥ gong	ㄎㄨㄥ kong	
ㄩ yu/-ü							ㄋㄩ nū	ㄌㄩ lū			
ㄩㄝ yue/-üe							ㄋㄩㄝ nüe	ㄌㄩㄝ lüe			
ㄩㄢ yuan/-üan								ㄌㄩㄢ lūan			
ㄩㄣ yun/-ün											
ㄩㄥ yong/-iong											

	ㄏ h	ㄐ j	ㄑ q	ㄒ x	ㄓ zh	ㄔ ch	ㄕ sh	ㄖ r	ㄗ z	ㄘ c	ㄙ s
		ㄐㄧㄠ jiao	ㄑㄧㄠ qiao	ㄒㄧㄠ xiao							
		ㄐㄧㄡ jiu	ㄑㄧㄡ qiu	ㄒㄧㄡ xiu							
		ㄐㄧㄢ jian	ㄑㄧㄢ qian	ㄒㄧㄢ xian							
		ㄐㄧㄣ jin	ㄑㄧㄣ qin	ㄒㄧㄣ xin							
		ㄐㄧㄤ jiang	ㄑㄧㄤ qiang	ㄒㄧㄤ xiang							
		ㄐㄧㄥ jing	ㄑㄧㄥ qing	ㄒㄧㄥ xing							
	ㄏㄨ hu				ㄓㄨ zhu	ㄔㄨ chu	ㄕㄨ shu	ㄖㄨ rhu	ㄗㄨ zhu	ㄘㄨ chu	ㄙㄨ shu
	ㄏㄨㄚ hua				ㄓㄨㄚ zhua	ㄔㄨㄚ chua	ㄕㄨㄚ shua				
	ㄏㄨㄛ huo				ㄓㄨㄛ zhuo	ㄔㄨㄛ chuo	ㄕㄨㄛ shuo	ㄖㄨㄛ rhuo	ㄗㄨㄛ zhuo	ㄘㄨㄛ chuo	ㄙㄨㄛ shuo
	ㄏㄨㄞ huai				ㄓㄨㄞ zhuai	ㄔㄨㄞ chuai	ㄕㄨㄞ shuai				
	ㄏㄨㄟ hui				ㄓㄨㄟ zhui	ㄔㄨㄟ chui	ㄕㄨㄟ shui	ㄖㄨㄟ rhui	ㄗㄨㄟ zhui	ㄘㄨㄟ chui	ㄙㄨㄟ shui
	ㄏㄨㄢ huan				ㄓㄨㄢ zhuan	ㄔㄨㄢ chuan	ㄕㄨㄢ shuan	ㄖㄨㄢ rhuan	ㄗㄨㄢ zhuan	ㄘㄨㄢ chuan	ㄙㄨㄢ shuan
	ㄏㄨㄣ hun				ㄓㄨㄣ zhun	ㄔㄨㄣ chun	ㄕㄨㄣ shun	ㄖㄨㄣ rhun	ㄗㄨㄣ zhun	ㄘㄨㄣ chun	ㄙㄨㄣ shun
	ㄏㄨㄤ huang				ㄓㄨㄤ zhuang	ㄔㄨㄤ chuang	ㄕㄨㄤ shuang				
	ㄏㄨㄥ hong				ㄓㄨㄥ zhong	ㄔㄨㄥ chong		ㄖㄨㄥ rhong	ㄗㄨㄥ zhong	ㄘㄨㄥ chong	ㄙㄨㄥ shong
		ㄐㄩ jü	ㄑㄩ qü	ㄒㄩ xü							
		ㄐㄩㄝ jüe	ㄑㄩㄝ qüe	ㄒㄩㄝ xüe							
		ㄐㄩㄢ jüan	ㄑㄩㄢ qüan	ㄒㄩㄢ xüan							
		ㄐㄩㄣ jün	ㄑㄩㄣ qün	ㄒㄩㄣ xün							
		ㄐㄩㄥ jiong	ㄑㄩㄥ qiong	ㄒㄩㄥ xiong							

學華語向前走 基礎冊

編輯委員：方麗娜、江惜美、李碧霞、周少蘋、林能恭、信世昌、翁玲玲、彭妮絲、
曾金金、盧毓文（按姓氏筆畫排列）

執行編輯：孫懿芬（召集人）、王滢捷、林雨昕、曹靜儀、陳品錡、楊千緻
（按姓氏筆畫排列）

行政編輯 / 英文翻譯：陳品錡 / 麥哲恩

海外諮詢委員：吳黎明（法國）、林宛芊（美國）、林伊瑩（澳洲）、洪淑瓊（澳洲）、
張心薇（美國）、陳安東（美國）、曹志芬（荷蘭）、曾秀芬（美國）、
楊瑾玲（澳洲）、葉憲年（加拿大）、聞穎（英國）、劉桂蓮（德國）、
鄭淑貞（美國）、魏瑞琴（美國）（按姓氏筆畫排列）

出版機關：中華民國僑務委員會

地址：臺北市徐州路五號十六樓

電話：（02）2327-2600

網址：<http://www.ocac.gov.tw>

電子出版品說明：本書電子版本及語音檔刊載於全球華文網(www.huayuworld.org)

美編設計：加斌有限公司

承印：

定價：新臺幣200元（A、B本不拆售）

出版年月：中華民國一〇六年四月初版

版（刷）次：中華民國一〇六年四月初版一刷

GPN：1010503220

ISBN：978-986-05-2202-0